

DATENBLATT – Data sheet

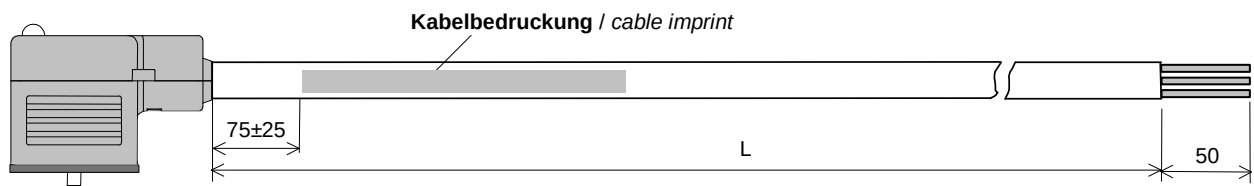
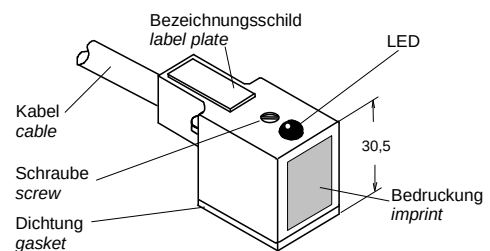
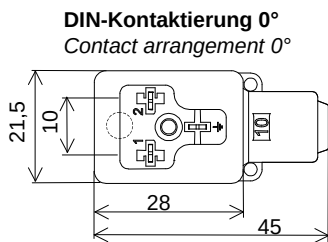
MECHANISCHE DATEN Mechanical data

- **GEHÄUSE:** Ventilstecker Bauform B, schwarz
Housing: valve connector form B, black
- **SCHRAUBE:** Kombikopfschraube verzinkt
Screw: screw, zinc plated
- **BEFESTIGUNG:** aufgesteckt, verschraubt
Fixing: pluggable, screw locking
- **SCHUTZGRAD:** IP67
Protection: IP67
- **ANZEIGE :** LED gelb
Display : LED yellow
- **ZULASSUNG:** CSA File: 080128_0_000
certifications: CSA File: 080128_0_000

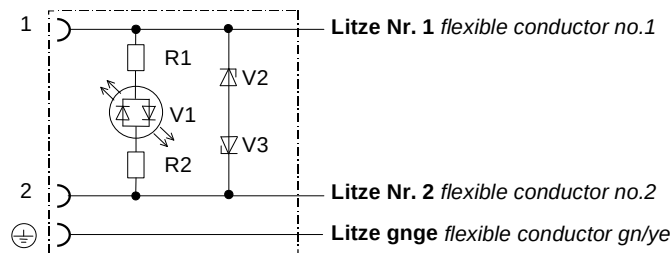
ELEKTRISCHE DATEN Electrical data

- **ANSCHLUSSSPG.:** max. 24 V AC/DC
Nominal voltage: max. 24 V AC/DC
- **BETRIEBSSTROM:** max. 4 A je Kontakt
Rated current: max. 4 A every contact
- **BEM.-STOSSPANNUNG:** 0,8 kV
Rated impuls voltage: 0,8 kV
- **VERSCHMUTZUNGSGRAD:** 3
Pollution degree: 3
- **ISOLIERSTOFFGRUPPE:** Kategorie I
Material group: nach IEC 60664-1
Category I acc. to IEC 60664-1

TECHNISCHE SKIZZE / Technical sketch



STROMLAUFPLAN / Schematic diagram



h	CSA File hinzu	26.07.06	Eb		Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram	
g	Überarb. ATEX	03.04.06	Eb	Bear. Originator	14.04.03	JA		
f	Temp.-Bereich	22.04.04	Eb	Gepr. Approved	07.07.08	Do		
							Art. No.: 7000-10021	
k	Techn. Überarb.	23.06.08	SE					
i	5,2 bei KT 5	18.5.07	Ma				Ventilstecker Bauform B mit offenem Leitungsende valve connector form B with cable	
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name					
a	Erstausgabe	14.04.03	JA		05.10.2009	7000-10021db.doc		



KABEL / cable

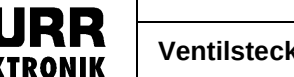
Standardartikel / standard articles			Kabelmaterialien / cable materials					
Stammbau- form <i>master construction</i>	Kabel- nummer <i>cable no.</i>	Kabellänge L <cm> <i>cable length L <cm></i>	Mantel- werkstoff <i>jacket material</i>	Mantel- farbe <i>jacket color</i>	Ader- isolation <i>wire isolation</i>	Litzen <mm²> <i>flex. con- ductor</i>	Kabel- mantel-Ø <i>cable-jacket-Ø</i>	Kabel- typ <i>cable type</i>
Art.-No. 7000-10021	- 016	XXXX	PVC – JZ	ge/ yellow	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	1
	- 026	XXXX	PUR – JZ	ge/ yellow	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	2
	- 036	XXXX	PUR – JZ	ge/ yellow	PP	3 x 0,75	5,9 ± 5%	3
	- 056	XXXX	PUR – JZ	ge/ yellow	TPE – E	3 x 0,75	5,2 ± 5%	5
	- 216	XXXX	PVC – JZ	gr/ gray	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	1
	- 226	XXXX	PUR – JZ	gr/ gray	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	2
	- 236	XXXX	PUR – JZ	gr/ gray	PP	3 x 0,75	5,9 ± 5%	3
	- 256	XXXX	PUR – JZ	gr/ gray	TPE – E	3 x 0,75	5,2 ± 5%	5
	- 616	XXXX	PVC – JZ	sw/ black	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	1
	- 626	XXXX	PUR – JZ	sw/ black	PVC	3 x 0,75	5,9 ± 5%	2
	- 636	XXXX	PUR – JZ	sw/ black	PP	3 x 0,75	5,9 ± 5%	3
	- 656	XXXX	PUR – JZ	sw/ black	TPE – E	3 x 0,75	5,2 ± 5%	5

Standardlängen L: 1,5m, 3,0m, 5,0m, 7,5m, 10,0m (weitere Längen auf Anfrage möglich)
standard length L: 1,5m, 3,0m, 5,0m, 7,5m, 10,0m (other length are possible by request)

Toleranz Kabellängen: 0m < L ≤ 0,5m +0,03m 1,0m < L ≤ 3,0m +0,1m
Tolerance cable length : 0,5m < L ≤ 1,0m +0,05m 3,0m < L ±1,5%

Alle Kabel des Kabeltyps 3 sind zusätzlich UL / CSA zugelassen.
All cable of cable type 3 are in conformity with UL / CSA.

Gültig auch für alle nicht standardisierten Kabellängen.
Also true for all nonstandard cable lengths.

h	CSA File hinzu	26.07.06	Eb		Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram		
g	Überarb. ATEX	03.04.06	Eb	Bear. Originator	14.04.03	JA			
f	Temp.-Bereich	22.04.04	Eb						
				Gepr. Approved	07.07.08	Do	Art. No.: 7000-10021		
k	Techn. Überarb.	23.06.08	SE				Ventilstecker Bauform B mit offenem Leitungsende valve connector form B with cable		Blatt 2 von 3 Sheet
i	5,2 bei KT 5	18.5.07	Ma						
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name						
a	Erstausgabe	14.04.03	JA						
					05.10.2009	7000-10021db.doc			

zul. Temperaturbereich für konfektionierte Kabel
 permissible temperature for ready-made cables

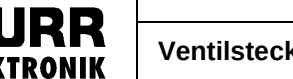
	für bewegte Kabel (for moved cable)	für feste Kabel (for permanently cable)
Kabeltyp 1	-5°C ... +70°C	-25°C ... +70°C
Kabeltyp 2	-5°C ... +70°C	-25°C ... +70°C
Kabeltyp 3	-25°C ... +80°C	-25°C ... +80°C
Kabeltyp 5	-25°C ... +85°C	-25°C ... +85°C

BAUTEILE / FERTIGUNGSHINWEISE
 Piece parts / Manufacturing notices

- **Kabelaufdruck mittels Tintenstrahldrucker lt. Bedruckungsvorschrift (7000-08001)**
Cable imprint with ink-jet printer see printing instruction (7000-08001)
- **Kleinste Verpackungseinheit ist mit Etikett ME Standard 6 lt. Rahmenliefervorschrift für Etikettenbedruckung (2-00000-0000001) zu kennzeichnen.**
Lettering smallest unit with label ME Standard 6 see frame delivery instruction for label printing (2-00000-0000001)
- **Gute Chemikalien- und Ölbeständigkeit (Ölbeständigkeit gilt nicht für den Einsatz mit PVC-Kabel).**
Beim Einsatz aggressiver Medien ist die Materialbeständigkeit applikationsbezogen zu überprüfen.
Good chemical and oil resistance (articles with PVC-cable are not oil resistant).
When using aggressive mediums, material resistance based on application must be checked.
- **empfohlenes Anzugsmoment für Schraube - 0,4Nm**
recommended breakaway torque for the screw – 0,4Nm
- **Produktverwendung gemäß ATEX siehe ATEX-Datenblatt (7000-18001).**
Product use according with ATEX see ATEX data sheet (7000-18001).

Referenzliste Artikelnummern alt - Artikelnummern neu
 Reference list old art.- no. – new art.- no.

Art.-No. alt old art.- no.	Art.- No. neu new art.- no.
3112030	7000-10021-2260300
3112031	7000-10021-2260500
3112032	7000-10021-2261000
3112073	7000-10021-2260150
3124438	7000-10021-2160300
3124439	7000-10021-2160500
3124440	7000-10021-2161000
3124441	7000-10021-2160150

h	CSA File hinzu	26.07.06	Eb		Datum/Date	Name	Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram		
g	Überarb. ATEX	03.04.06	Eb	Bear. Originator	14.04.03	JA			
f	Temp.-Bereich	22.04.04	Eb						
				Gepr. Approved	07.07.08	Do	Art. No.: 7000-10021		
k	Techn. Überarb.	23.06.08	SE				Ventilstecker Bauform B mit offenem Leitungsende valve connector form B with cable		Blatt 3 von 3 Sheet
i	5,2 bei KT 5	18.5.07	Ma						
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name						
a	Erstausgabe	14.04.03	JA						
					05.10.2009 7000-10021db.doc				